

A termék megnevezése: 77 LUBRICANTS MOTOR OIL LE 5W-30  
Revízió dátuma: 2010.05.29.

## BIZTONSÁGI ADATLAP

### SZAKASZ 1 A TERMÉK ÉS A VÁLLALAT MEGNEVEZÉSE

A fenti felülvizsgálati dátumtól kezdődően ez az adatlap megfelel a magyarországi jogszabályoknak.

#### TERMÉK

a termék megnevezése: **MOTOR OIL LE 5W-30**  
a termék leírása: Alapolaj és adalékok  
termékkód: 4225  
javasolt felhasználás: Motorolaj

#### A VÁLLALAT MEGNEVEZÉSE

szállító: 77 B.V.  
Van Ewijckskade 1G  
1761 JA Anna Paulowna, the Netherlands.  
Tel: +31786527652  
E-mail: [technikai@77lubricants.nl](mailto:technikai@77lubricants.nl)

NEMZETI MÉREGÜGYI KÖZPONT  
Információs telefon

+36-80-20-11-99  
+36-1-451-4510

### SZAKASZ 2 A KOCKÁZATI TÉNYEZŐK MEGHATÁROZÁSA

Az anyag az érvényes előírások szerint nem minősül veszélyesnek (lásd az adatlap 15. pontjában).

#### EGÉSZSÉGÜGYI KOCKÁZATOK

Csökkentett toxicitási besorolás. Túlzott expozíció szem, bőr és légzőszervi irritációt okozhat. A magasnyomású injektálás a bőr alá, komoly károsodást okozhat.

**Megjegyzés:** Ez az anyag csak az 1. Szakaszban megjelölt rendeltetési céljától eltérő célokra nem használható, csak szakértő útmutatása alapján. Az egészségügyi vizsgálatok azt mutatták, hogy ez a vegyianyag egyénekenként különböző mértékű egészségügyi kockázatot jelent.

### SZAKASZ 3 ÖSSZETÉTELRE VONATKOZÓ INFORMÁCIÓK

#### Jelentésköteles veszélyes összetevők és komplex összetevők

Név	CAS#	EINECS / ELINCS	Koncentráció	Szimbólumok / kockázati mondatok
Alapolaj: finomított könnyű hidrogénezett	64742-54-7	265-157-1	75-85%	

\* A gázok kivételével valamennyi koncentrációs adat tömegszázalékban van megadva. Gázok esetében



térfogatszázalékban.

#### SZAKASZ 4 ELSŐSEGÉLYNYÚJTÁS

##### Belégzés

Távolítsák el a további exponálás útjából. Azok akik segédkeznek, kerüljék saját maguk és mások exponálását. Alkalmazzanak megfelelő légzésvédelmet. Amennyiben légzés-irritálás, szédülés, hányinger vagy tudatvesztés fordul elő azonnal forduljanak orvoshoz. Amennyiben leállt a légzés segítsék mechanikai eszközzel vagy száj a szájhoz újjáélesztést alkalmazzanak.

##### BŐRREL VALÓ ÉRINTKEZÉS

Mossák le az érintkezési felületet szappannal és vízzel. Amennyiben a termék a bőrre, bőrbe vagy bármely egyéb testrészbe injektálódik a seb kinézetétől vagy méretétől függetlenül az illetőt azonnal orvoshoz kell utalni sebészeti sürgősséggel. Bár a magas nyomású injektálás eredeti tüneti minimálisak lehetnek vagy nem is jelennek meg, a korai sebészeti kezelés az első néhány órában számottevően csökkentheti a sérülés végleges súlyosságát.

##### SZEMBE KERÜLÉS

Öblítsék bő vízzel. Amennyiben irritáció áll elő, forduljanak orvoshoz.

##### LENYELÉS

Általában nem szükséges elsősegély. Rosszullét esetén orvoshoz kell fordulni.

#### SZAKASZ 5 TŰZOLTÁSSAL KAPCSOLATOS INFORMÁCIÓK

##### TŰZOLTÁSRA HASZNÁLHATÓ ANYAGOK

**Tűzoltásra használható anyagok:** Oltáshoz használjon vízködöt, habot, száraz vegyszert vagy szén-dioxidot.

**Tűzoltáskor nem alkalmazható anyagok:** Egyenes vízfolyások

##### TŰZOLTÁS

**Tűzoltásra vonatkozó utasítások:** Evakuálják a területet. Előzzék meg a tűzellenőrzésből, illetve hígító vízből származó csurgalék bejutását vízfolyásokba, csatornába vagy az ivóvízkészletbe. A tűzoltók szabványos védőeszközöket, és zárt térben zárt rendszerű légzőkészüléket (SCBA) használjanak. Használjanak vízpermetet a tűz hatásának kitett felületek hűtése és a személyzet védelme érdekében.

**Veszélyes égéstermékek:** Aldehidek, Tökéletlen égés égéstermékei, Szénoxidok, Füst, Kénoxidok

##### ÉGHETŐSÉG

**Lobbanáspont [Módszer]:** >205°C [ ASTM D-92]

**Gyulladás határértékek (Hozzávetőleges koncentráció levegőben, térfogat %):** LEL: 0.9 FRH (felső robbanási határ): 7.0

**Öngyulladás hőmérséklet:** Nem ismert

#### SZAKASZ 6 ÖVINTÉZKEDÉSEK BALESET ESETÉN

##### ÉRTESÍTÉSI ELJÁRÁSOK

Véletlen, vagy balesetből eredő kiömlés esetén a vonatkozó jogszabályoknak megfelelően értesítsék az



illetékes hatóságokat.

## AZ ELFOLYÁS KEZELÉSE

**talajszennyezés:** Csak akkor szüntesse meg a szivárgást, ha ezt kockázat nélkül el tudja végezni. Nyerjék vissza az anyagot szivattyúzással vagy a célra alkalmas adszorbenssel..

**vízszennyezés:** Csak akkor szüntesse meg a szivárgást, ha ezt kockázat nélkül el tudja végezni. Gáttal azonnal határolják el a kiömlést. Figyelmeztessék a többi szállítmányt. Fölözéssel vagy a célra alkalmas adszorbensekkel távolítsák el a felszínről. Diszpergálószerek alkalmazása előtt, kérjék ki szakember véleményét.

A talaj- és vízszennyezésre vonatkozó ajánlások az ennél az anyagnál általános szennyezési forgatókönyvnek megfelelően készültek, de a geográfiai körülmények, a szél, a hőmérséklet, és (vízszennyezés esetén) a hullámzás és a folyás iránya és sebessége nagy mértékben befolyásolhatja a szükséges tennivalókat. Ezért mindig kérjék ki helyi szakértők tanácsát. Megjegyzés: a helyi jogszabályok előírhatják, vagy korlátozhatják a tennivalókat..

## KÖRNYEZETVÉDELMI ÓVINTÉZKEDÉSEK

Nagyfokú kiömlések: A későbbi visszanyerés és ártalmatlanítás érdekében a gátat a folyadék kiömlésétől távol eső helyen kell kialakítani. Nagyfokú kiömlések: Kerüljék el a bejutást folyóvizekbe, csatornába, pincékbe vagy zárt területekre.

## SZAKASZ 7

### KEZELÉS ÉS TÁROLÁS

#### KEZELÉS

Kerüljék az érintkezést a használt termékkel. A csúszásveszély megelőzése érdekében, kerüljék a kisebb kiömléseket és szivárgást.

**statikus feltöltődés(re hajlamos anyag):** Ez az anyag statikus gyűjtő.

#### TÁROLÁS

Ne tárolják nyitott vagy címke nélküli tartályokban.

## SZAKASZ 8

### AZ EGÉSZSÉGET NEM VESZÉLYEZTETŐ MUNKA VÉGZÉS FELTÉTELEI

**A munkahelyen megengedhető légszennyezettség** Ha köd- vagy aeroszolképződés léphet fel, a következő határértékek javasoltak: 5 mg/m<sup>3</sup> - ACGIH TLV, 10 mg/m<sup>3</sup> - ACGIH STEL.

Megjegyzés: A javasolt vizsgálati eljárásokról információt a következő szervezetektől kaphatnak:

Franciaországban a L'Institut National de Recherche et de Sécurité (INRS). Németországban a Berufsgenossenschaftliches Institut für Arbeitssicherheit (BIA). Az Egyesült Királyságban a Health and Safety Executive (HSE).

## MÉRNÖKI, MŰSZAKI ESZKÖZÖKKEL TÖRTÉNŐ SZABÁLYOZÁS

A védekezés szintje és a szükséges ellenőrzés fajtája az expozíciós körülményektől függően változik. Figyelembe vehető mérőeszközök:



Szokványos felhasználás és megfelelő szellőztetés mellett, nincsenek különleges követelmények.

## SZEMÉLYVÉDELEM, EGYÉNI VÉDELEM

A személyvédelmi eszközök kiválasztását a lehetséges expozíciós körülmények határozzák meg, például a felhasználás módja, a kezelési gyakorlat, a koncentráció és a szellőztetés. Az ebben a dokumentumban szereplő, védőeszközökre vonatkozó információk a szokásos körülmények melletti rendeltetésszerű felhasználáson alapulnak.

**Légzésvédelem:** Ha a levegőben az anyag koncentrációja meghaladja a biztonságos munkavégzés határértékét, és ez műszaki vagy egyéb eszközökkel nem csökkenthető, jóváhagyott légzésvédelmi eszközök kell használni. A légzésvédelmi eszközök kiválasztásánál, használatánál és karbantartásánál a vonatkozó szabályok szerint kell eljárni. Ehhez az anyaghoz a következő légzésvédő eszközöket ajánljuk:

Szokványos felhasználás és megfelelő szellőztetés mellett, nincsenek különleges követelmények.

Ha a levegőben magas a koncentráció, túlnyomásos üzemmódban működő friss levegős légzőkészüléket kell használni. Menekülő palackos friss levegős légzőkészüléket kell használni azokban az esetekben, ha az oxigén szintje elégtelen, ha a gáz vagy gőz gyengén érzékelhető, vagy ha a légtisztító szűrő kapacitásának túllépése valószínűsíthető.

**kézvédelem:** A kesztyűkre vonatkozó minden információ a szakirodalomból és a kesztyűgyártók által megadott adatokból származik. A tényleges munkakörülmények nagy mértékben befolyásolják a kesztyűk élettartamát; rendszeresen ellenőrizték a kesztyűket, és a kopott vagy sérült kesztyűket cserélik ki. Ehhez az anyaghoz többek között a következő kesztyűket ajánljuk:

Szokványos felhasználási körülmények mellett, nem szükséges egyéb védelem.

**szemvédelem:** Amennyiben valószínű az érintkezés, oldalvédőkkel ellátott biztonsági szemüveg viselése ajánlott.

**bőr- és testvédelem:** Minden információ, amely a ruházattal kapcsolatos, a megjelent szakirodalomból vagy a kesztyűgyártó adataiból származik. Jelen anyag esetében használandó ruházat-fajták között megemlítjük a következőket:

Szokványos felhasználási körülmények mellett, nem szükséges a bőr külön védelme. A szabályos ipari-higiénia gyakorlatnak megfelelően, óvintézkedéseket kell érvényesíteni, a bőrrel való érintkezés megelőzése érdekében.

**speciális higiéniai eljárások:** A személyi higiéniai előírásokat mindig tartsák be: mindig mossanak kezet az anyaggal való érintkezés után, valamint evés, ivás és/vagy dohányzás előtt. A munkaruházatot és a védőeszközöket rendszeresen tisztítsák, a szennyeződéseket távolítsák el. A nem tisztítható ruházatot és lábbelit cserélik ki. A munkaterületet tartsák tisztán és rendben.

## KÖRNYEZETVÉDELMI ESZKÖZÖK

Lásd A 6, 7, 12, 13 szakaszokban.

## SZAKASZ 9

## FIZIKAI ÉS KÉMIAI TULAJDONSÁGOK

A tipikus fizikai és kémiai jellemzők a következők: További adatokért forduljanak az 1. szakaszban megjelölt szállítóhoz.



A termék megnevezése: 77 LUBRICANTS MOTOR OIL LE 5W-30  
Revízió dátuma: 2010.05.29.

#### ÁLTALÁNOS TUDNIVALÓK

**Fizikai állapot:** Cseppfolyós  
**Szín:** Borostyánsárga  
**Illat:** Jellegzetes  
**Illatküszöb:** Nem ismert

#### FONTOS EGÉSZSÉGVÉDELMI, BIZTONSÁGI ÉS KÖRNYEZETVÉDELMI INFORMÁCIÓK

**relatív sűrűség (. 15 °C):** 0.852  
**Lobbanáspont [Módszer]:** >205 °C [ ASTM D-92]  
**Gyulladási határértékek (Hozzávetőleges koncentráció levegőben, térfogat %):** LEL: 0.9 FRH (felső robbanási határ): 7.0  
**Öngyulladás hőmérséklet:** Nem ismert  
**Forráspont / tartomány:** > 316 °C (600 °F)  
**Gőzsűrűség (levegő=1):** > 2 101 kPa-on  
**Gőznyomás:** < 0.013 kPa (0.1 mmHg) 20 °C-on  
**Párolgási sebesség (n-Butilacetát = 1):** Nem ismert  
**pH:** N/A (nem áll rendelkezésre)  
**Megoszlási hányados (n-oktanol/víz):** > 3.5  
**Oldhatóság vízben:** Elhanyagolható  
**Viszkózitás:** 11.8 cSt (11.8 mm<sup>2</sup>/sec) . 100 °C  
**Oxidáló tulajdonságok:** Lásd a 3, 15, 16 fejezeteket.

#### EGYÉB INFORMÁCIÓK

**Fagyáspont:** Nem ismert  
**Olvasáspont:** N/A (nem áll rendelkezésre)  
**Dermedéspont:** -39 °C  
**DMSO kivonat (csak ásványolaj), IP-346:** < 3 tömeg %

#### SZAKASZ 10 STABILITÁS ÉS REAKCIÓKÉSZSÉG

**Stabilitás:** Normális körülmények között az anyag stabil.

**Elkerülendő körülmények:** Túlzott hő. Nagy energiájú gyújtóforrások.

**Elkerülendő anyagok:** erős oxidálószer

**VESZÉLYES BOMLÁSTERMÉKEK:** Az anyag környezeti hőmérsékleten nem bomlik.

**Veszélyes polimerizáció:** Nem fog előfordulni.

#### SZAKASZ 11 TOXIKOLÓGIAI INFORMÁCIÓK

##### Akut toxicitás

az expozíció iránya	Összefoglalás/megjegyzések
<b>Belégzés</b>	
Toxicitás (Patkány): LC50 > 5000 mg/m <sup>3</sup>	Minimális mértékben toxikus. A hasonló szerkezetű anyagok vizsgálata alapján.
Irritálás: Végponti adatok nincsenek	Elhanyagolható veszély környezeti/normális kezelési hőmérsékleteken. A komponensek értékelése alapján.



A termék megnevezése: 77 LUBRICANTS MOTOR OIL LE 5W-30  
Revízió dátuma: 2010.05.29.

<b>LENYELÉS</b>	
Toxicitás (Patkány): LD50 > 2000 mg/kg	Minimális mértékben toxikus. A hasonló szerkezetű anyagok vizsgálata alapján.
<b>Bőr</b>	
Toxicitás (Nyúl): LD50 > 2000 mg/kg	Minimális mértékben toxikus. A hasonló szerkezetű anyagok vizsgálata alapján.
Irritálás (Nyúl): Adat hozzáférhető.	Elhanyagolható irritálás a bőrre környezeti hőmérsékleten. A hasonló szerkezetű anyagok vizsgálata alapján.
<b>Szem</b>	
Irritálás (Nyúl): Adat hozzáférhető.	Enyhe, rövid ideig tartó kellemetlenséget okozhat a szemeknek. A hasonló szerkezetű anyagok vizsgálata alapján.

### KRÓNIKUS ÉS EGYÉB HATÁSOK

#### A termék esetében:

Dízel motorolajok: Állatkísérletek során rákkeltő hatást nem mutattak. Egereken végzett hosszú távú bőrfestéses vizsgálatok során a friss és használt dízel motorolajok rákkeltő hatást nem mutattak. A benzinmotorokból származó használt motorolaj veszélyes lehet, jellemzői a következők: Állatkísérleteknél rákkeltő hatású. Laboratóriumban (in vitro) mutációkat okozott. Lehetséges allergén és fotóallergén anyag. A benzin égésekor és a hőbomlási folyamatok eredményeképpen képződő policiklikus aromás vegyületeket (PAC) tartalmaz.

#### Tartalmaz:

Magas fokon finomított alapolaj: Állatkísérletekben nem rákkeltő. Megfelelt az IP-346 módosított Ames teszten, és a többi osztályozó teszten. A belélegzési és bőrön végzett vizsgálatok során minimális hatást mutatott; a tüdőben az immunsejtek nem specifikus beszűrődése, olajlerakódás, és minimális granulóma-képződés volt megfigyelhető. A kísérleti állatokon érzékenyítő hatást nem mutatott.

Kérésre további információkat adunk.

### SZAKASZ 12

### KÖRNYEZETVÉDELMI INFORMÁCIÓK

A közölt információk az erre az anyagra, az anyag komponenseire, és a hasonló anyagokra vonatkozó adatokon alapulnak.

#### ökotoxicitás

Anyag -- Várhatóan nem ártalmas a vízi élőlényekre.

#### Mobilitás

Alapolaj összetevők -- Az anyag oldhatósága alacsony, a víz felszínén lebeg, és hajlamos a part felé migrálni. Várhatóan megoszlik az üledék és a szennyvizek szilárdanyaga között.

### MEGMARADÁSI ÉSLEBONTHATÓSÁGI JELLEMZŐK

#### Biobonthatóság:

Alapolaj összetevők -- Várhatóan természetesen biológiailag lebontható.

### SZAKASZ 13

### HULLADÉKKEZELÉS, ÁRTALMATLANÍTÁS

A hulladékkezelésre, ártalmatlanításra vonatkozó ajánlások a termék szállításkori állapotának figyelembevételével készültek. A hulladékkezelést, ártalmatlanítást a vonatkozó előírások és a használt termék jellemzőinek



A termék megnevezése: 77 LUBRICANTS MOTOR OIL LE 5W-30  
Revízió dátuma: 2010.05.29.

---

figyelembevételével kell végezni.

#### **HULLADÉKKEZELÉSRE, ÁRTALMATLANÍTÁSRA VONATKOZÓ AJÁNLÁSOK**

A termék zárt, szabályozott égetőben megfelelő ellenőrzés mellett elégethető, az égetést nagyon magas hőmérsékleten kell végezni a nemkívánatos égéstermékek képződésének megakadályozása céljából.

#### **ÁRTALMATLANÍTÁSRA VONATKOZÓ JOGSZABÁLYOK**

**Európai Hulladék Kód:** 13 02 00

**MEGJEGYZÉS:** Ezek a besorolások az anyag köznapi felhasználásán alapulnak, és nem tükrözik a tényleges felhasználásból eredő szennyeződések hatását. A hulladék ártalmatlanítását végzők vizsgálják meg a szennyeződések is, hogy megállapíthassák a megfelelő besorolást.

Ez az anyag a 91/689/EEC direktíva szerint veszélyes hulladéknak minősül, kezelését a direktíva előírásainak megfelelően kell végezni, hacsak a direktíva 1(5) pontja másképpen nem rendelkezik.

**A kiürült tartályok kezelése.** ELŐVIGYÁZATOSSÁGRA INTÓ SZÖVEG: A kiürült tartályokban termékmaradék van , ami veszélyes lehet. A KIÜRÜLT TARTÁLYOKAT NE PRÉSELJÉK ÖSSZE, NE VÁGJÁK SZÉT, NE HEGESSZÉK, NE FORRASSZÁK, NE FÚRJÁK KI, NE APRÍTSÁK FEL ÉS NE TEGYÉK KI HŐ, LÁNG, SZIKRA, STATIKUS ELEKTROMOSSÁG, VAGY EGYÉB GYÚJTÓFORRÁS HATÁSÁNAK, MERT FELROBBANHATNAK, SÉRÜLÉST VAGY HALÁLT OKOZHATNAK. Ne kísérletezzenek a tartályok tisztításával vagy újratöltésével, mert a termékmaradványokat nehéz eltávolítani. A kiürült hordókat zárják le, és szállítsák el újrahasznosításra. A tartályok csak környezeti szempontból biztonságos módon, a vonatkozó jogszabályoknak megfelelően semmisíthetők meg.

#### **SZAKASZ 14**

#### **SZÁLLÍTÁSRA VONATKOZÓ INFORMÁCIÓK**

**Szárazföldi út(ADR/RID) :** Szárazföldi szállításnál nem jelölésköteles

**Belvízi utak (ADNR) :** Belföldi vízi szállításnál nem jelölésköteles

**Tengeri út (IMDG) :** Tengeri szállításnál nem jelölésköteles az IMDG-Code szerint

**Légi út (IATA) :** Légi szállításnál nem jelölésköteles

#### **SZAKASZ 15**

#### **A BESOROLÁSSAL KAPCSOLATOS INFORMÁCIÓK**

**Az EU Veszélyes Anyagokra és Készítményekre vonatkozó Direktívája szerint az anyag nem minősül veszélyesnek.**

**EU előírás szerinti címkézés:** Az EC direktívák szerint nem jelölésköteles.

#### **BESOROLÁS, ALKALMAZANDÓ TÖRVÉNYEK ÉS ELŐÍRÁSOK**

**megfelel a vegyi anyagok készletezésére vonatkozó nemzeti/regionális előírásoknak:** AICS, DSL,



A termék megnevezése: 77 LUBRICANTS MOTOR OIL LE 5W-30  
Revízió dátuma: 2010.05.29.

---

EINECS, ENCS, TSCA

<b>SZAKASZ 16</b>	<b>EGYÉB INFORMÁCIÓK</b>
-------------------	--------------------------

N/D=nem ismert, N/A=nem értelmezhető

**A KOCKÁZATI KÓDKULCSOK A DOKUMENTUM 2. ÉS 3. SZAKASZÁBAN TALÁLHATÓK (kizárólag tájékoztatási célból)**

R38; Bőrizgató hatású

R41; Szemkárosodást okozhat.

R51/53; A vízi életre mérgező hatású, a vízi környezetet hosszú távon károsíthatja.

**JELEN BIZTONSÁGTECHNIKAI ADATLAPON A KÖVETKEZŐ VÁLTOZTATÁSOK TÖRTÉNTEK:**

Revíziós információ nem elérhető.

-----  
A biztonsági adatlapban foglalt információk pontosak és megbízhatóak, de felhasználásukat csak garancia és biztosíték nélkül ajánljuk. Kérjük ellenőrizze, hogy a kezében levő dokumentum a legújabb kiadás-e. Javasoljuk, hogy a megadott információkat a felhasználó ellenőrizze. Az adott felhasználási körülményeket a felhasználó ismeri, így neki kell meggyőződnie arról, hogy az adatok az adott felhasználási körülményeknek megfelelőek- és teljesek-e. Ha a vásárló újracsomagolja a terméket, a vásárló felelőssége, hogy a valamennyi szükséges egészségvédelmi, biztonságtechnikai és egyéb szükséges információ megfelelően kerüljön fel a csomagolásra. A megfelelő figyelmeztetéseket és a biztonságos munkavégzésre vonatkozó szabályokat a felhasználókkal meg kell ismertetni. E dokumentum módosítása szigorúan tilos. A hatályos jogszabályokban előírt eseteket leszámítva jelen dokumentum sem részben, sem egészében nem adható ki újra és nem küldhető tovább  
-----